



Quick User Guide V1.0



本设备需要连接SONOFF ZigBee网关进行智能操作，可与其他产品互联互通。
The device can be operated intelligently via working with the SONOFF ZigBee Bridge to communicate with other devices.

Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem es mit dem SONOFF ZigBee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten verbunden zu werden.

El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de ZigBee puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.

L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF ZigBee pour communiquer avec d'autres appareils.

Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF ZigBee Gateway per comunicare con altri dispositivi.

Устройством можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании ZigBee для соединения с другими устройствами.

O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através do trabalho com o SONOFF ZigBee Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

① 设备支持其他无线协议为ZigBee 3.0的网关，具体以实际产品为准。
The device can work with other gateways supporting ZigBee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in the final product.

Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die den ZigBee 3.0-Protokoll unterstützen. Detaillierte Informationen sind in Übereinstimmung mit dem Endprodukt.

El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de ZigBee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.

1

HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product.
Please contact us for help via the email address below.



support@itead.cc

We will get back to you as soon as possible.



Rufen Sie eWeLink APP auf, wählen Sie das Gateway, das Sie verbinden möchten, und tippen Sie auf „Hinzufügen“, um ein Untergerät hinzuzufügen. Drücken Sie dann lange auf Rückstelltaste am Gerät für 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige dreimal blinkt, was bedeutet, dass das Gerät in den Kopplungsmodus eingetreten ist, und haben Sie Geduld, bis die Kopplung abgeschlossen ist.

Acceda a la aplicación eWeLink, seleccione la puerta de enlace que desee conectar y toque en "Agregar para agregar un sub-dispositivo". Pausadamente pulse el botón de reinicio del dispositivo durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee tres veces, lo que significa que el dispositivo ha entrado en modo de emparejamiento y tenga paciencia hasta que se complete el emparejamiento.

Accédez à l'APP eWeLink, sélectionnez la passerelle que vous souhaitez connecter et appuyez sur "Ajouter pour ajouter un sous-dispositif". Pausièrement appuyez sur le bouton de réinitialisation du périphérique pendant 5s jusqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois, ce qui signifie que l'appareil est entré en mode d'appairage, et soyez patient jusqu'à la fin de l'appairage.

Accedere all'APP eWeLink, selezionare il Gateway che si vuole collegare e toccare "Add" per aggiungere un sotto-dispositivo. Quindi premere a lungo il pulsante di reset sul dispositivo per 5s fino a quando l'indicatore LED lampeggi tre volte, questo segnale indica che il dispositivo è entrato nella modalità di associazione. Attenderne fin al completamento dell'operazione.

Оуществяте доступ к приложению eWeLink, выберите шлюз, который желаете подключить, и коснитесь «Добавить», чтобы добавить субустройство. Затем выполните долгое нажатие кнопкиброска на устройстве в течение 5 секунд, пока светоизлучающий элемент не мигнет трижды. Это означает, что устройство перешло в режим установки соединения, затем ждите завершения процесса установки соединения.

5

Le dispositivo peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil ZigBee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

Il dispositivo può essere utilizzato con altri gateway che supportano il protocollo wireless ZigBee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.

Устройство может работать с другими шлюзами, поддерживающими беспроводной протокол ZigBee 3.0. Подробная информация соответствует характеристикам конечного изделия.

O dispositivo pode funcionar com outras entradas que suportam o protocolo sem fio ZigBee 3.0. Informações detalhadas estão de acordo com o produto final.

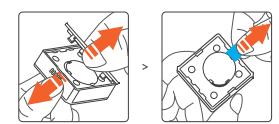
② 取出电池绝缘片
Pull out the battery insulation sheet
Ziehen Sie die Batterieisolierungsfolie heraus
Extraiga la lámina aislante de la batería
Retirez la feuille d'isolation de la batterie
Togliere il rivestimento isolante della batteria
Извлеките изоляционный лист аккумулятора
Retire a plástico de isolamento da bateria



③ 添加设备
Add sub-devices
Untergeräte hinzufügen
Añadir subdispositivos
Ajouter des sous-appareils
Aggiungere sotto-dispositivi
Добавьте суб-устройства
Adicionar sub-dispositivos

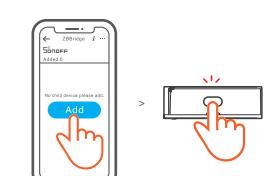
2

④
②
③
④
①
添加设备前，请先连接网关。
Connect the Bridge before adding the sub-device.
Schließen Sie das Gateway an, bevor Sie das Untergerät hinzufügen.
Conecte la puerta de enlace antes de agregar el subdispositivo.
Connecter la passerelle avant d'ajouter le sous-dispositif.
Collegare il Gateway prima di aggiungere il sotto-dispositivo.
Подключите шлюз перед добавлением субустройства.
Conecte o Bridge antes de adicionar o sub-dispositivo.



3

④
②
③
④
①
添加设备前，请先连接网关。
Connect the Bridge before adding the sub-device.
Schließen Sie das Gateway an, bevor Sie das Untergerät hinzufügen.
Conecte la puerta de enlace antes de agregar el subdispositivo.
Connecter la passerelle avant d'ajouter le sous-dispositif.
Collegare il Gateway prima di aggiungere il sotto-dispositivo.
Подключите шлюз перед добавлением субустройства.
Conecte o Bridge antes de adicionar o sub-dispositivo.



4

LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products.
It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.



Share it on Amazon



Share it on your social media



Share it with your friends and family

Get the latest news by following us:

New arrival
Promotion
How-to videos



Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declare that this radio equipment type SNZB-02 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.sonoff.tech/usermanuals>

User Manual

<https://www.sonoff.tech/usermanuals>

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und Hilfe.

Si scansionare il codice QR o visitare il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Escanear el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansione il codice QR o visitare il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководства пользователя и помощи.

Scanee o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

7

FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note:

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio communications, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen,
GD, China
ZIP code: 518000

Website: sonoff.tech

MADE IN CHINA



8

品牌	松诺/SONOFF
物料	SNZB-02 快速指南 V1.0
材料	105g铜板 四色印刷 手风琴6折页
尺寸	展开: 240x80mm 折后: 40x80mm

9